

رسالة وردت من اليابان عن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم

1- تلقت الأمانة مذكرة شفوية مؤرخة 20 أيلول/سبتمبر 2022 من البعثة الدائمة لليابان لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية، قدمت حكومة اليابان في مرفقاتها - عملاً بالتزاماتها بمقتضى "المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم" (الواردة في الوثيقة INFCIRC/549¹ المؤرخة 16 آذار/مارس 1998، والمشار إليها فيما يلي بعبارة "المبادئ التوجيهية") ووفقاً للمرفقين بآء وجيم من المبادئ التوجيهية المذكورة - الأرقام السنوية لأرصدها من البلوتونيوم المدني غير المشع والكميات التقديرية من البلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك، حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.

2- وعلى ضوء الطلب الذي أبدته حكومة اليابان في مذكرتها الشفوية المؤرخة 1 كانون الأول/ديسمبر 1997 عن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم (الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة 16 آذار/مارس 1998)، ترد طيه المذكرة الشفوية المؤرخة 20 أيلول/سبتمبر 2022 ومرفقاتها لإطلاع جميع الدول الأعضاء عليها.

¹ صدر تعديل لهذه الوثيقة في 17 آب/أغسطس 2009 (الوثيقة INFCIRC/549/Mod.1).

البعثة الدائمة لليابان
في فيينا

الرقم المرجعي: JPM/NV – 168 – 2022

مذكرة شفوية

تهدي البعثة الدائمة لليابان لدى المنظمات الدولية في فيينا أطيب تحياتها إلى المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية ويشرفها أن تشير إلى مذكرتها المؤرخة 1 كانون الأول/ديسمبر 1997 (الرقم المرجعي: JPM/NV-185-97)، المرفق بها المبادئ التوجيهية التي تحدّد السياسات التي قرّرت حكومة اليابان تطبيقها على إدارة البلوتونيوم.

وفي هذا الصدد، ترفق البعثة الدائمة لليابان طيّ هذه المذكرة بياناً سنوياً بأرصدها الوطنية من البلوتونيوم المدني غير المشع والبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلكة. وتوضح الأرقام الواردة في هذا البيان أرصدة اليابان حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، علماً بأن تلك الأرقام موضوعة وفقاً للمرفقين باء وجيم من المبادئ التوجيهية المذكورة أعلاه.

وترجو حكومة اليابان من المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية أن يعمم هذه المذكرة وملحقاتها على جميع الدول الأعضاء لاطلاعها عليها.

وتغتتم البعثة الدائمة لليابان لدى المنظمات الدولية في فيينا هذه الفرصة كي تعرب لمدير عام الوكالة الدولية للطاقة الذرية من جديد عن أسى آيات تقديرها.

[التوقيع] [الختم]

20 أيلول/سبتمبر 2022

فيينا

إلى السيد المدير العام
الوكالة الدولية للطاقة الذرية

المرفق باء

الأرقام السنوية لأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع

		المجاميع الوطنية
حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021. (أرقام السنة السابقة مدرجة بين قوسين) مقربةً إلى أقرب 100 كغ من البلوتونيوم، مع الإشارة إلى الكميات التي تقل عن 50 كغ بعبارة "أقل من 50 كغ" [أطنان من البلوتونيوم]		
1-	3.8	البلوتونيوم المفصول غير المشع الموجود في مخازن المنتجات بمحطات إعادة المعالجة.
2-	3.5	البلوتونيوم المفصول غير المشع في مرحلة الإنتاج أو التصنيع والبلوتونيوم الذي تحتويه المنتجات غير المشعة شبه المصنعة أو غير المكتملة الصنع في محطات تصنيع الوقود أو غيرها من محطات التصنيع أو في أماكن أخرى.
3-	1.9	البلوتونيوم الذي يحتويه وقود "موكس" غير المشع، بما في ذلك وقود "موكس" غير المشع المُحمّل داخل قلوب المفاعلات قبل استعماله، أو غيره من البلوتونيوم غير المشع الذي تحتويه منتجات مصنعة أخرى في مواقع المفاعلات أو في أماكن أخرى.
4-	0.1	البلوتونيوم المفصول غير المشع المحتفظ به في أماكن أخرى
ملحوظة:		
'1'	0	البلوتونيوم المشمول في البنود من 1 إلى 4 أعلاه، الذي تملكه هيئات أجنبية.
'2'	36.5	البلوتونيوم بأي شكل من الأشكال المذكورة في البنود من 1 إلى 4 أعلاه، المحتفظ به في أماكن ببلدان أخرى ولذا لم تشملها البنود المذكورة أعلاه.
'3'	0	البلوتونيوم غير المشمول في البنود من 1 إلى 4 أعلاه، الجاري شحنه دولياً، قبل وصوله إلى الدولة المتلقية.

المرفق جيم

الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك

		المجاميع الوطنية
حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021. (أرقام السنة السابقة مدرجة بين قوسين) مقربةً إلى أقرب 1000 كغ من البلوتونيوم، مع الإشارة إلى الكميات التي نقلت عن 500 كغ بعبارة "أقل من 500 كغ"		
[أطنان من البلوتونيوم]		
1-	البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك الموجود في مواقع المفاعلات المدنية.	152 (149)
2-	البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك الموجود في محطات إعادة المعالجة.	27 (27)
3-	البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك المحفوظ به في أماكن أخرى.	أقل من 500 كغ (أقل من 500 كغ من البلوتونيوم)

ملحوظة:

'1' معالجة المواد المرسلّة لأغراض التخلص المباشر منها ستتطلب مزيداً من النظر عندما تكون الخطط المحددة للتخلص المباشر قد اتخذت شكلاً ملموساً.

'2' التعاريف:

- البند 1: يشمل الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المفرغ من المفاعلات المدنية
- البند 2: يشمل الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود الوارد إلى محطات إعادة المعالجة لكنه لم يعالج بعد